叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 英国早期历史：古腾堡(a History Of England From Early Times A Linked) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

英国早期历史：古腾堡(A History of England from Early Times A Linked)

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [frʌm; frəm] ['ɜːrli] [taɪmz]

A	HISTORY	OF	ENGLAND	FROM	EARLY	TIMES
一个	历史	的	英格兰	从	早期的	时代

英国早期历史

[baɪ]['deɪvɪd] [hjuːm]

By	DAVID	HUME
经过	大卫	休谟

大卫·休谟

[wɪð; wɪθ] [kənˌtɪnjuː'eʃənz] [baɪ][tə'baiəs] ['smɔlit] , [iː] . ['fɑːr][ænd; ənd][iː] . [eɪtʃ] . ['noʊlən]

With	Continuations	by	Tobias	Smollett	,	E	.	Farr	and	E	.	H	.	Nolan
和	续篇	经过	托比亚斯	斯莫利特	,	E	.	法尔	和	E	.	H	.	诺兰

由托比亚斯·斯莫利特、E·法尔和E·H·诺兰续写

[æn; ən][ɑːn] - [laɪn] ['ɪndeks]

AN	ON	-	LINE	INDEX
一个	在	-	线	指数

在线索引

['edɪtɪd] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]

Edited	by	David	Widger
编辑	经过	大卫	威杰

由大卫·威杰编辑

['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg] [ɪ'dɪʃnz]

Project	Gutenberg	Editions
项目	古腾堡	版本

古腾堡计划版本

[ˌdaʊn'loʊd]

DOWNLOAD
下载

下载

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði] [ˌdaʊn'loʊd] ['bʌt(ə)n] [ə'bʌv] [ɪf] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [ˌdaʊn'loʊd] [ðɪs] ['ɪndeks]

Click	on	the	DOWNLOAD	button	above	if	you	would	like	to	download	this	Index
点击	在	这	下载	按钮	多于	如果	你	会	喜欢	到	下载	这	指数

[tuː; tə][jʊr; jər][hɑːrd][dɪsk][ænd; ənd] [seɪv] [ˌaɪ 'tiː][ðer; ðər][wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] ['vɑːljəmz] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪər] [set] .

to	your	hard	disk	and	save	it	there	with	all	the	volumes	of	the	entire	set	.
到	你的	难的	磁盘	和	节省	它	那里	和	全部	这	卷	的	这	全部的	放	.

如果您想将此索引下载到您的硬盘并将其与整个套装的所有卷一起保存在那里，请点击上面的"下载"按钮。

['fɑːloʊɪŋ] [ðiːz] [ˌdaʊn'loʊd] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [wɪl] [ə'laʊ] [ðə; ði]['ɪndeks][faɪl][tuː; tə][lɪŋk][tuː; tə][ɔːl]

Following	these	DOWNLOAD	INSTRUCTIONS	will	allow	the	index	file	to	link	to	all
下列的	这些	下载	指示	将要	允许	这	指数	文件	到	关联	到	全部

[ðə; ði] ['vɑːljəmz] [ænd; ənd] ['tʃæptərz] [ɪn][ðə; ði][ˌeɪtʃ tiː em 'el][faɪlz][ɑːn][jʊr; jər][kəm'pjuːtər] [wen] [juː; jʊ]

the	volumes	and	chapters	in	the	HTML	files	on	your	computer	when	you
这	卷	和	章节	在	这	HTML	文件	在	你的	电脑	什么时候	你

[ɑːr; ər][ɔːf] - [laɪn] .

are	off	-	line	.
是	离开	-	线	.

按照这些下载说明操作，即使您离线，索引文件也能链接到您计算机上 HTML 文件中的所有卷和章节。

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg] ['iːbʊks] ['ɔːlsoʊ] [ɪn'kluːdz] [tuː] [sets] [ʌv; əv]

This	collection	of	Project	Gutenberg	eBooks	also	includes	two	sets	of
这	收藏	的	项目	古腾堡	电子书	还	包括	二	套	的

['moʊbəl] ['vjuːər] [faɪlz][fɔːr; fər] ['kɪndlz] ,

mobile	viewer	files	for	Kindles	,
移动的	观看者	文件	为了	Kindle	,

这套古腾堡计划电子书合集还包括两套适用于 Kindle 的移动阅读器文件。

[nʊks] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['juːzɪŋ] . ['moʊbi][ɔːr] . ['iːˌpʌb]['fɔːmæts] .

Nooks	and	others	using	.	mobi	or	.	epub	formats	.
角落	和	其他的	使用	.	移动端	或者	.	epub	格式	.

Nook 和其他使用 .mobi 或 .epub 格式的阅读器。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ]['ɪndeks][ɪn'kluːdɪd][fɔːr; fər][ðə; ði] . ['moʊbi][ɔːr] . ['iːˌpʌb][faɪlz][æz; əz][jʊr; jər]['moʊbəl] ['vjuːər]

There	is	no	index	included	for	the	.	mobi	or	.	epub	files	as	your	mobile	viewer
那里	是	不	指数	包括	为了	这	.	移动端	或者	.	epub	文件	作为	你的	移动的	观看者

[wɪl] [ɔtəmeɪʃəli] [lɪst][ðə; ði]['taɪt(ə)l] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [faɪlz] .

will	automatially	list	the	title	names	of	the	new	files	.
将要	自动	列表	这	标题	姓名	的	这	新的	文件	.

.mobi 或 .epub 文件不包含索引，因为您的移动查看器会自动列出新文件的标题名称。

['kɑːntents]

CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔːr] [iːtʃ] ['taɪt(ə)l][tuː; tə][goʊ][də'rektli; daɪ'rektli][tuː; tə][ə; eɪ]

Click	on	the	#	#	before	each	title	to	go	directly	to	a
点击	在	这	#	#	前	每个	标题	到	去	直接地	到	一个

点击每个标题前的 ## 即可直接跳转到相应页面。

[lɪŋkt] ['ɪndeks][ʌv; əv][ðə; ði]['diːteɪld; dɪ'teɪld] ['tʃæptərz] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns]

linked	index	of	the	detailed	chapters	and	illustrations
链接	指数	的	这	详细的	章节	和	插图

详细章节和插图的链接索引

['vɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][ə; eɪ] . [frʌm; frəm] ['ɜːrli] [taɪmz] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒɑːn]

#	#	Volume	I	.	,	Part	A	.	From	Early	Times	to	King	John
#	#	体积	我	.	,	部分	一个	.	从	早期的	《时代周刊》	到	国王	约翰

第一卷，A部分：从早期到约翰王

['vɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][biː] . [frʌm; frəm] ['henri] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [tuː; tə] ['ritʃəd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

#	#	Volume	I	.	,	Part	B	.	From	Henry	III	.	to	Richard	III	.
#	#	体积	我	.	,	部分	B	.	从	亨利	三、	.	到	理查德	三、	.

第一卷，B部分。从亨利三世到理查三世。

['vɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][siː] . [frʌm; frəm] ['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

#	#	Volume	I	.	,	Part	C	.	From	Henry	VII	.
#	#	体积	我	.	,	部分	C	.	从	亨利	七	.

第一卷，C 部分。选自《亨利七世》。

[tuː; tə] ['meri]
to **Mary**
到 玛丽

致玛丽

['vaːljəm] [aɪ] . , [paːrt][diː] . [frʌm; frəm] [ɪ'lɪzəbəθ] [tuː; tə][dʒeɪmz][aɪ] .
 # # Volume I . , Part D . From Elizabeth to James I .
体积 我 . , 部分 D . 从 伊丽莎白 到 詹姆斯 我 .

第一卷，D部分：从伊丽莎白一世到詹姆斯一世。

['vaːljəm] [aɪ] . , [paːrt][iː] . [frʌm; frəm] [tʃaːrlz] [aɪ] . [tuː; tə] ['krɔmwel]
 # # Volume I . , Part E . From Charles I . to Cromwell
体积 我 . , 部分 E . 从 查尔斯 我 . 到 克伦威尔

第一卷，第五部分：从查理一世到克伦威尔

['vaːljəm] [aɪ] . , [paːrt][ef] . [frʌm; frəm] [tʃaːrlz] [iː] . [tuː; tə][dʒeɪmz][iː] .
 # # Volume I . , Part F . From Charles II . to James II .
体积 我 . , 部分 F . 从 查尔斯 二 . 到 詹姆斯 二 .

第一卷，F部分。从查理二世到詹姆斯二世。

['vaːljəm] [iː] .
 # # Volume II .
体积 二 .

第二卷。

[frʌm; frəm] ['wɪljəm] [ænd; ənd] ['meri] [tuː; tə] [dʒɔːrdʒ] [iː] .
From William and Mary to George II .
从 威廉 和 玛丽 到 乔治 二 .

从威廉和玛丽到乔治二世。

['vaːljəm] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
 # # Volume III .
体积 三、 .

第三卷。

[frʌm; frəm] [dʒɔːrdʒ] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [tuː; tə] [vɪk'tɔːriə]
From George III . to Victoria
从 乔治 三、 . 到 维多利亚

从乔治三世到维多利亚

[plʌs]
PLUS
加

加

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn]['hjuːmən] ['neɪtʃər]
A Treatise on Human Nature
一个 论文 在 人类 自然

《人性论》

['vaːljəmz] , ['tʃæptərz] [ænd; ənd] ['stɔːriz]
VOLUMES , CHAPTERS AND STORIES
卷 , 章节 和 故事

卷、章节和故事

['vaːljəm] [aɪ] . , [paːrt][ə; eɪ] . [frʌm; frəm] ['ɜːrli] [taɪmz] [tuː; tə] [kɪŋ] [dʒɑːn]
Volume I . , Part A . From Early Times to King John
体积 我 . , 部分 一个 . 从 早期的 《时代周刊》 到 国王 约翰

第一卷，A部分：从早期到约翰王

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] ['deɪvɪd] [hjuːm] , [ɛs'kwɑɪər] .
THE LIFE OF DAVID HUME , ESQ .
这 生活 的 大卫 休谟 , 先生 .

大卫·休谟先生的一生

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgləns] .

HISTORY	**OF**	**ENGLAND**	**.**
历史	的	英格兰	.

英国历史。

['tʃæptər] [aɪ] .

CHAPTER	**I**	**.**
章	我	.

第一章

[ðə; ði] ['brɪtnz] .

THE	**BRITONS**	**.**
这	英国人	.

英国人。

[ðə; ði] ['roʊmənz] .

THE	**ROMANS**	**.**
这	罗马书	.

罗马人。

[ðə; ði] ['brɪtnz] .

THE	**BRITONS**	**.**
这	英国人	.

英国人。

[ðə; ði] ['sæksnz] .

THE	**SAXONS**	**.**
这	撒克逊人	.

撒克逊人。

[ðə; ði]['heptɑ:rki; 'hepˌtɑ:rki]

THE	**HEPTARCHY**
这	七国时代

七国时代

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] [kent]

THE	**KINGDOM**	**OF**	**KENT**
这	王国	的	肯特

肯特王国

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] [nɔ:'θʌmbələnd]

THE	**KINGDOM**	**OF**	**NORTHUMBERLAND**
这	王国	的	诺森伯兰郡

诺森伯兰王国

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] [i:st] ['æŋgliə]

THE	**KINGDOM**	**OF**	**EAST**	**ANGLIA**
这	王国	的	东方	安格利亚

东盎格利亚王国

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['mə:ʃə]

THE	**KINGDOM**	**OF**	**MERCIA**
这	王国	的	默西亚

麦西亚王国

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['esɪks] .

THE	**KINGDOM**	**OF**	**ESSEX**	**.**
这	王国	的	埃塞克斯	.

埃塞克斯王国。

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['sʌsɪks] .

THE	**KINGDOM**	**OF**	**SUSSEX**	**.**
这	王国	的	苏塞克斯	.

苏塞克斯王国。

[ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv] ['wesɪks] .
THE **KINGDOM** **OF** **WESSEX** **.**
这 王国 的 威塞克斯 .

威塞克斯王国。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

['ɛgbɝt] .
EGBERT **.**
埃格伯特 .

埃格伯特。

.
ETHELWOLF **.**
埃塞尔沃尔夫 .

埃塞尔沃尔夫。

- [ænd; ənd] ['ɛθɪlbɝt] .
ETHELBALD **AND** **ETHELBERT** **.**
- 和 埃塞尔伯特 .

埃塞尔博尔德和埃塞尔伯特。

['iːθə]
ETHERED
乙醚

以太网

['ælfred] .
ALFRED **.**
阿尔弗雷德 .

阿尔弗雷德。

['edwərd] [ðə; ði] ['eldər] .
EDWARD **THE** **ELDER** **.**
爱德华 这 长老 .

老爱德华。

['æθəlstæn] .
ATHELSTAN **.**
阿瑟斯坦 .

阿瑟斯坦。

['edmənd] .
EDMUND **.**
埃德蒙 .

埃德蒙。

[ɛdrəd]
EDRED
埃德雷德

埃德雷德

[ɛdwi]
EDWY
埃德维

埃德维

['edgər]
EDGAR
埃德加

埃德加

['edwərd] [ðə; ði] ['mɑ:rtər]
EDWARD THE MARTYR
爱德华 这 烈士

殉道者爱德华

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['eθəlred]
ETHELRED
埃塞尔雷德

埃塞尔雷德

['edmənd] ['aiənsaid]
EDMOND IRONSIDE
埃德蒙 铁赛德

埃德蒙·艾恩赛德

[kə'nu:t]
CANUTE
克努特

卡努特

['hærəld] ['hɛəfut]
HAROLD HAREFOOT
哈罗德 兔脚

哈罗德·哈雷福特

[ˌhɑ:dikə'nju:t]
HARDICANUTE
哈迪克努特

硬质坚果

['edwərd] [ðə; ði] [kən'fesər]
EDWARD THE CONFESSOR
爱德华 这 忏悔者

忏悔者爱德华

['hærəld]
HAROLD
哈罗德

哈罗德

[ə'pendɪks] [aɪ] .
APPENDIX I .
附录 我 .

附录一。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['wɪljəm] [ðə; ði] ['kɑ:ŋkərər] .
WILLIAM THE CONQUEROR .
威廉 这 征服者 .

征服者威廉。

['tʃæptər] [vi:] .
CHAPTER V .
章 V .

第五章

['wɪljəm] ['ruːfəs] .
WILLIAM **RUFUS** **.**
威廉 鲁弗斯 .

威廉·鲁弗斯。

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **VI** **.**
章 六年级 .

第六章

['henri] [aɪ] .
HENRY **I** **.**
亨利 我 .

亨利一世

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **VII** **.**
章 七 .

第七章

['stiːvən] .
STEPHEN **.**
斯蒂芬 .

斯蒂芬。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **VIII** **.**
章 八 .

第八章

['henri] [iː] .
HENRY **II** **.**
亨利 二 .

亨利二世

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER **IX** **.**
章 第九章 .

第九章

['henri] [iː] .
HENRY **II** **.**
亨利 二 .

亨利二世

['tʃæptər] [eks] .
CHAPTER **X** **.**
章 X .

第十章

['ritʃəd] [aɪ] .
RICHARD **I** **.**
理查德 我 .

理查德·I.

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
CHAPTER **XI** **.**
章 十一 .

第十一章

[dʒɑːn] .
JOHN **.**
约翰 .

约翰。

[əˈpendɪks] [iː] .
APPENDIX II .
附录 二 .

附录二。

[ðə; ði] [ˈfjuːd(ə)l] [ænd; ənd] [ˈæŋgloʊ] - [ˈnɔːrmən] [ˈgʌvərnmənt] [ænd; ənd] [ˈmænərz] .
THE FEUDAL AND ANGLO - NORMAN GOVERNMENT AND MANNERS .
这 封建 和 盎格鲁 - 诺曼 政府 和 礼仪 .

封建和盎格鲁-诺曼政府及礼仪。

[noʊts] .
NOTES .
笔记 .

笔记。

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌɪləˈstreiʃəns]
List of Illustrations
列表 的 插图

插图列表

[ˈfrʌntɪspiːs] : [ˈpɔːrtrət] [ʌv; əv] [hjuːm] .
Frontispiece : Portrait of Hume .
卷首插图 : 肖像 的 休谟 .

卷首插图：休谟肖像。

[ˈtaɪtəlˌpeɪdʒ] : [ˌbəuədiˈsiə] [həˈræŋɪŋ] [ðə; ði] [ˈbrɪtnz]
Titlepage : Boadicea Haranguing the Britons
标题页 : 博阿迪西亚 长篇大论 这 英国人

标题页：布狄卡向不列颠人发表演说

[ˈælfred] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈdeɪnɪʃ] [ˈdʒen(ə)rəl]
Alfred Before the Danish General
阿尔弗雷德 前 这 丹麦语 一般的

阿尔弗雷德在丹麦将军面前

[ˈwɪljəm] [iː] .
William II .
威廉 二 .

威廉二世

[ˈhenri] [aɪ] .
Henry I .
亨利 我 .

亨利一世

[ˈstiːvən]
Stephen
史蒂芬

史蒂芬

[ˈhenri] [iː] .
Henry II .
亨利 三 .

亨利二世

[ˈritʃəd] [aɪ] .
Richard I .
理查德 我 .

理查德一世

[dʒɑːn]
John
约翰

约翰

['vɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][biː] . [frʌm; frəm] ['henri] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [tuː; tə] ['ritʃəd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

Volume	**I**	**.**	**,**	**Part**	**B**	**.**	**From**	**Henry**	**III**	**.**	**to**	**Richard**	**III**	**.**
体积	我	.	,	部分	B	.	从	亨利	三、	.	到	理查德	三、	.

第一卷，B部分。从亨利三世到理查三世。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

CHAPTER	**XII**	**.**
章	十二	.

第十二章

['henri] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

HENRY	**III**	**.**
亨利	三、	.

亨利三世

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	**XIII**	**.**
章	十三	.

第十三章

['edwərd] [aɪ] .

EDWARD	**I**	**.**
爱德华	我	.

爱德华一世

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː] .

CHAPTER	**XIV**	**.**
章	十四	.

第十四章

['edwərd] [iː] .

EDWARD	**II**	**.**
爱德华	二	.

爱德华二世

['tʃæptər] ['ɛks'viː] .

CHAPTER	**XV**	**.**
章	十五	.

第十五章

['edwərd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

EDWARD	**III**	**.**
爱德华	三、	.

爱德华三世

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] .

CHAPTER	**XVI**	**.**
章	十六	.

第十六章

['edwərd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

EDWARD	**III**	**.**
爱德华	三、	.

爱德华三世

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	**XVII**	**.**
章	十七	.

第十七章

['ritʃəd] [iː] .

RICHARD	**II**	**.**
理查德	二	.

理查德二世

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XVIII** **.**
章 十八 .

第十八章

['henri] [ˌaɪ 'viː]
HENRY **IV**
亨利 第四

亨利四世

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER **XIX** **.**
章 十九 .

第十九章

['henri] [viː] .
HENRY **V** **.**
亨利 V .

亨利五世

['tʃæptər] ['eks 'eks] .
CHAPTER **XX** **.**
章 xx .

第二十章

['henri] ['vaɪ, 'viː] .
HENRY **VI** **.**
亨利 六年级 .

亨利六世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .
CHAPTER **XXI** **.**
章 二十一 .

第二十一章

['henri] ['vaɪ, 'viː] .
HENRY **VI** **.**
亨利 六年级 .

亨利六世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXII** **.**
章 二十二 .

第二十二章

['edwərd] [ˌaɪ 'viː] .
EDWARD **IV** **.**
爱德华 第四 .

爱德华四世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXIII** **.**
章 二十三 .

第二十三章

['edwərd] [viː] . [ænd; ənd] ['ritʃəd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
EDWARD **V** **.** **AND** **RICHARD** **III** **.**
爱德华 V . 和 理查德 三、 .

爱德华五世和理查德三世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXIII** **.**
章 二十三 .

第二十三章

['ritʃəd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
RICHARD III .
理查德 三、 .

理查三世

[noʊts] .
NOTES .
笔记 .

笔记。

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List of Illustrations
列表 的 插图

插图列表

['henri] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Henry III .
亨利 三、 .

亨利三世

['edwərd] [aɪ] .
Edward I .
爱德华 我 .

爱德华一世

[kɑ:'nɑ:vən] ['kæs(ə)l]
Carnarvon Castle
卡那封 城堡

卡那封城堡

['edwərd] [i:] .
Edward II .
爱德华 二 .

爱德华二世

['edwərd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Edward III .
爱德华 三、 .

爱德华三世

[sə'rendər] [ʌv; əv] [kæ'leɪ]
Surrender of Calais
投降 的 加莱

加莱的沦陷

['ritʃəd] [i:] .
Richard II .
理查德 二 .

理查二世

[wɑ:t]['tailə]
Wat Tyler
沃特 泰勒

沃特·泰勒

['ritʃəd] [i:] .
Richard II .
理查德 二 .

理查二世

['entri] ['ɪntu:] ['lʌndən]
Entry Into London
入口 进入 伦敦

进入伦敦

['henri] [ˌaɪ 'viː] .

Henry	**IV**	**.**
亨利	第四	.

亨利四世

['henri] [viː] .

Henry	**V**	**.**
亨利	V	.

亨利五世

['henri] ['vaɪ, 'viː] .

Henry	**VI**	**.**
亨利	六年级	.

亨利六世

['dʒoʊn][dɑːrk]

Joan	**D'Arc**
琼	达尔克

圣女贞德

[ˌes 'tiː] . ['ælbænz] ['æbi]

St	**.**	**Albans**	**Abbey**
英石	.	圣奥尔本斯	修道院

圣奥尔本斯修道院

['edwərd] [ˌaɪ 'viː] .

Edward	**IV**	**.**
爱德华	第四	.

爱德华四世

['edwərd] [viː] .

Edward	**V**	**.**
爱德华	V	.

爱德华五世

['ritʃəd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

Richard	**III**	**.**
理查德	三、	.

理查三世

['vɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][siː] . [frʌm; frəm] ['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

Volume	**I**	**.**	**,**	**Part**	**C**	**.**	**From**	**Henry**	**VII**	**.**
体积	我	.	,	部分	C	.	从	亨利	七	.

第一卷，C部分。选自《亨利七世》。

[tuː; tə] ['meri]

to	**Mary**
到	玛丽

致玛丽

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] .

HISTORY	**OF**	**ENGLAND**	**.**
历史	的	英格兰	.

英国历史。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'viː] .

CHAPTER	**XXIV**	**.**
章	二十四	.

第二十四章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

HENRY	**VII**	**.**
亨利	七	.

亨利七世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː] .
CHAPTER **XXV** **.**
章 25 .

第二十五章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
HENRY **VII** **.**
亨利 七 .

亨利七世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ] .
CHAPTER **XXVI** **.**
章 26 .

第二十六章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
HENRY **VII** **.**
亨利 七 .

亨利七世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXVII** **.**
章 xxvii .

第二十七章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
HENRY **VIII** **.**
亨利 八 .

亨利八世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXVIII** **.**
章 二十八 .

第二十八章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
HENRY **VIII** **.**
亨利 八 .

亨利八世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks]
CHAPTER **XXIX**
章 二十九

第二十九章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
HENRY **VIII** **.**
亨利 八 .

亨利八世

['tʃæptər] [ɛ.ksɛ.ksɛks] .
CHAPTER **XXX** **.**
章 XXX .

第三十章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ]
HENRY **VIII**
亨利 八

亨利八世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .
CHAPTER **XXXI** **.**
章 xxxi .

第三十一章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
HENRY **VIII** **.**
亨利 八 .

亨利八世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'tuː] .
CHAPTER **XXXII** **.**
章 xxxii .

第三十二章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
HENRY **VIII** **.**
亨利 八 .

亨利八世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'θriː] .
CHAPTER **XXXIII** **.**
章 xxxiii .

第三十三章

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
HENRY **VIII** **.**
亨利 八 .

亨利八世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'fɔːr] .
CHAPTER **XXXIV** **.**
章 34 .

第三十四章

['edwərd] ['vaɪ, 'viː] .
EDWARD **VI** **.**
爱德华 六年级 .

爱德华六世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'faɪv]
CHAPTER **XXXV**
章 xxxv

第三十五章

['edwərd] ['vaɪ, 'viː] .
EDWARD **VI** **.**
爱德华 六年级 .

爱德华六世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .
CHAPTER **XXXVI** **.**
章 xxxvi .

第三十六章

['meri] .
MARY **.**
玛丽 .

玛丽。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'sɛvən]
CHAPTER **XXXVII**
章 xxxvii

第三十七章

['meri] .
MARY **.**
玛丽 .

玛丽。

[noʊts] .
NOTES .
笔记 .

笔记。

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List **of** **Illustrations**
列表 的 插图

插图列表

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
Henry **VII** .
亨利 七 .

亨利七世

['henri] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Henry **VIII** .
亨利 八 .

亨利八世。

[sɜːr] ['tɔməs] [mɔːr]
Sir **Thomas** **More**
先生 托马斯 更多的

托马斯·莫尔爵士

[ðə; ði] ['taʊər] [ʌv; əv] ['lʌndən]
The **Tower** **of** **London**
这 塔 的 伦敦

伦敦塔

['edwərd] ['vaɪ, 'viː] .
Edward **VI** .
爱德华 六年级 .

爱德华六世

['leɪdi] [dʒeɪn] [greɪ]
Lady **Jane** **Grey**
女士 简 灰色的

简·格雷夫人

['meri]
Mary
玛丽

玛丽

['vɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][diː] . [frʌm; frəm] [ɪ'lɪzəbəθ] [tuː; tə][dʒeɪmz][aɪ] .
Volume **I** . , **Part** **D** . **From** **Elizabeth** **to** **James** **I** .
体积 我 . , 部分 D . 从 伊丽莎白 到 詹姆斯 我 .

第一卷，D部分。从伊丽莎白一世到詹姆斯一世。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .
CHAPTER **XXXVIII** .
章 38 .

第三十八章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'naɪn] .
CHAPTER **XXXIX** .
章 xxxix .

第三十九章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

['tʃæptər] [ˌeks 'el]
CHAPTER XL
章 XL

第四十章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

['tʃæptər] ['ɛks'ɛl'aɪ] .
CHAPTER XLI .
章 xli .

第四十一章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLII .
章 xlii .

第四十二章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLIII .
章 四十三 .

第四十三章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'vi:] .
CHAPTER XLIV .
章 xliv .

第四十四章

[ɪ'lɪzəbəθ] .
ELIZABETH .
伊丽莎白 .

伊丽莎白。

[ə'pendɪks] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
APPENDIX III
附录 三、

附录三

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'vi:] .
CHAPTER XLV .
章 xlv .

第四十五章

[dʒeɪmz][aɪ] .
JAMES I .
詹姆斯 我 .

詹姆斯一世

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ] .
CHAPTER XLVI .
章 xlvi .

第四十六章

[dʒeɪmz][aɪ] .
JAMES I .
詹姆斯 我 .

詹姆斯一世

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLVII .
章 xlvii .

第四十七章

[dʒeɪmz][aɪ] .
JAMES I .
詹姆斯 我 .

詹姆斯一世

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLVIII .
章 xlviii .

第四十八章

[dʒeɪmz][aɪ] .
JAMES I .
詹姆斯 我 .

詹姆斯一世

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'ɛks] .
CHAPTER XLIX .
章 xlix .

第四十九章

[dʒeɪmz][aɪ] .
JAMES I .
詹姆斯 我 .

詹姆斯一世

[ə'pendɪks] [tuː; tə][ðə; ðiː] [reɪn] [ʌv; əv][dʒeɪmz][aɪ] . [*]
APPENDIX TO THE REIGN OF JAMES I . [*]
附录 到 这 在位 的 詹姆斯 我 . [*]

詹姆斯一世统治时期附录。[*]

[noʊts] .
NOTES .
笔记 .

笔记。

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List of Illustrations
列表 的 插图

插图列表

[ɪ'lɪzəbəθ]
Elizabeth
伊丽莎白

伊丽莎白

['meri] ['stjʊt]
Mary Stuart
玛丽 斯图尔特

玛丽·斯图亚特

['meri] ['stjʊt]
Mary Stuart
玛丽 斯图尔特

玛丽·斯图亚特

[sɜ:r] ['filip] ['saidni]
Sir Philip Sidney
先生 菲利普 西德尼

菲利普·西德尼爵士

[sɜ:r]['wɔ:ltər] ['rɔ:li]
Sir Walter Raleigh
先生 沃尔特 罗利

沃尔特·雷利爵士

[dʒeɪmz][aɪ] .
James I .
詹姆斯 我 .

詹姆斯一世

['vɑ:ljəm] [aɪ] . , [pɑ:rt][i:] . [frʌm; frəm] [tʃɑ:rlz] [aɪ] . [tu:; tə] ['krɔmwel]
Volume I . , Part E . From Charles I . to Cromwell
体积 我 . , 部分 E . 从 查尔斯 我 . 到 克伦威尔

第一卷，第五部分：从查理一世到克伦威尔

['tʃæptər] [el] .
CHAPTER L .
章 L .

章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [li] .
CHAPTER LI .
章 李 .

第LI章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [li:]
CHAPTER LII
章 lii

第五十二章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [li:]
CHAPTER LIII
章 liii

第五十三章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] ['lɪv] .
CHAPTER LIV .
章 生活 .

第四章

[tʃɑ:rlz] [aɪ]
CHARLES I
查尔斯 我

查理一世

['tʃæptər] [ˌɛl'vi:] .
CHAPTER LV .
章 LV .

第55章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [ˌɛl'vi:'aɪ] .
CHAPTER LVI .
章 lvi .

第五十六章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [ˌɛl'vi:'aɪ'aɪ]
CHAPTER LVII
章 lvii

第五十七章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [ˌɛl'vi:'aɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER LVIII
章 第五十八章

第五十八章

[tʃɑ:rlz] [aɪ]
CHARLES I
查尔斯 我

查理一世

['tʃæptər] [lɪks] .
CHAPTER LIX .
章 利克斯 .

第五十九章

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
CHARLES I .
查尔斯 我 .

查理一世

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks] .
CHAPTER **LX** **.**
章 LX .

第六十章

[ðə; ði] ['kɑ:mənwelθ] .
THE **COMMONWEALTH** **.**
这 联邦 .

英联邦。

['tʃæptər] [lk'si:, 'ɛ'lɛk'saɪ] .
CHAPTER **LXI** **.**
章 lxi .

第六十一章

[ðə; ði] ['kɑ:mənwelθ] .
THE **COMMONWEALTH** **.**
这 联邦 .

英联邦。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ]
CHAPTER **LXII**
章 lxii

第六十二章

[noʊts]
NOTES
笔记

笔记

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List **of** **Illustrations**
列表 的 插图

插图列表

[tʃɑ:rlz] [aɪ] .
Charles **I** **.**
查尔斯 我 .

查理一世

[sɜ:r] ['edmənd] -
Sir **Edmond** **Hambden**
先生 埃德蒙 -

埃德蒙·汉布登爵士

[ɜ:rl] [ʌv; əv] ['stræfəd]
Earl **of** **Strafford**
伯爵 的 斯特拉福德

斯特拉福德伯爵

['glɑ:stər]
Gloucester
格洛斯特

格洛斯特

- ['kæs(ə)l]
Carisbroke **Castle**
- 城堡

卡里斯布鲁克城堡

[hɜ:rst] ['kæs(ə)l]
Hurst **Castle**
赫斯特 城堡

赫斯特城堡

[tʃɑːrlz] [aɪ] .
Charles I .
查尔斯 我 .

查理一世

[ˈkrɔmwel]
Cromwell
克伦威尔

克伦威尔

[ˈædmərəl] [bleɪk]
Admiral Blake
上将 布莱克

布莱克海军上将

[ˈvɑːljəm] [aɪ] . , [pɑːrt][ef] . [frʌm; frəm] [tʃɑːrlz] [iː] . [tuː; tə][dʒeɪmz][iː] .
Volume I . , Part F . From Charles II . to James II .
体积 我 . , 部分 F . 从 查尔斯 二 . 到 詹姆斯 二 .

第一卷，F部分。从查理二世到詹姆斯二世。

[ˈtʃæptər] [ˌɛlˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER LXIII .
章 六十三 .

第六十三章

[tʃɑːrlz] [iː] .
CHARLES II .
查尔斯 二 .

查理二世

[ˈtʃæptər] [ˌɛlˈɛksˈaɪˈviː] .
CHAPTER LXIV .
章 lxiv .

第六十四章

[tʃɑːrlz] [iː] .
CHARLES II .
查尔斯 二 .

查理二世

[ˈtʃæptər] [ˌɛlˈɛksˈviː] .
CHAPTER LXV .
章 六十五 .

第六十五章

[tʃɑːrlz] [iː] .
CHARLES II .
查尔斯 二 .

查理二世

[ˈtʃæptər] [lksˈvaɪ]
CHAPTER LXVI
章 六十六

第六十六章

[tʃɑːrlz] [iː] .
CHARLES II .
查尔斯 二 .

查理二世

[ˈtʃæptər] [ˌɛlˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER LXVII .
章 六十七 .

第六十七章

[tʃɑːrlz] [iː] .
Charles II .
查尔斯 二 .

查理二世

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER LXVIII .
章 六十八 .

第六十八章

[tʃɑːrlz] [iː] .
CHARLES II .
查尔斯 二 .

查理二世

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'ɛks] .
CHAPTER LXIX .
章 六十九 .

第六十九章

[tʃɑːrlz] [iː] .
CHARLES II .
查尔斯 二 .

查理二世

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'ɛks] .
CHAPTER LXX .
章 七十士译本 .

第七十章

[dʒeɪmz] [iː] .
JAMES II .
詹姆斯 二 .

詹姆斯二世

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'ɛks'aɪ] .
CHAPTER LXXI .
章 六十一 .

第七十一章

[dʒeɪmz] [iː] .
JAMES II .
詹姆斯 二 .

詹姆斯二世

[noʊts] .
NOTES .
笔记 .

笔记。

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List of Illustrations
列表 的 插图

插图列表

[tʃɑːrlz] [iː] .
Charles II .
查尔斯 二 .

查理二世

['tʃætəm]
Chatham
查塔姆

查塔姆

[haid] [pɑːrk]
Hyde **Park**
海德 公园

海德公园

[ˌɑːrtʃˈbɪʃəp] ['ʃaːp]
Archbishop **Sharpe**
大主教 夏普

夏普大主教

[dʒeɪmz] [iː] .
James **II** **.**
詹姆斯 二 .

詹姆斯二世

[duːk] [ʌv; əv] ['mɑːnməθ]
Duke **of** **Monmouth**
公爵 的 蒙茅斯

蒙茅斯公爵

['vɑːljəm] [iː] .
Volume **II** **.**
体积 二 .

第二卷。

[frʌm; frəm] ['wɪljəm] [ænd; ənd] ['meri] [tuː; tə] [dʒɔːrdʒ] [iː] .
From **William** **and** **Mary** **to** **George** **II** **.**
从 威廉 和 玛丽 到 乔治 二 .

从威廉和玛丽到乔治二世。

['wɪljəm] [ænd; ənd] ['meri]
WILLIAM **and** **MARY**
威廉 和 玛丽

威廉和玛丽

['tʃæptər] [aɪ] .
CHAPTER **I** **.**
章 我 .

第一章

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **VI** **.**
章 六年级 .

第六章

[noʊts] , ['vɑːljəm] [ə; eɪ] :
NOTES **,** **Volume** **A** **:**
笔记 , 体积 一个 :

笔记，A卷：

[kwiːn] [æn]
QUEEN **ANNE**
女王 安妮

安妮女王

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ] .
CHAPTER **VII** **.**
章 七 .

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **VIII** **.**
章 八 .

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks] .
CHAPTER **IX** **.**
章 第九章 .

第九章

['tʃæptər] [eks] .
CHAPTER **X** **.**
章 X .

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
CHAPTER **XI** **.**
章 十一 .

第十一章

[noʊts] :
NOTES **:**
笔记 :

笔记:

['vɑːljəm] [biː] .
Volume **B** **.**
体积 B .

B卷。

[dʒɔːrdʒ] [aɪ] .
GEORGE **I** **.**
乔治 我 .

乔治一世

['tʃæptər] [aɪ] .
CHAPTER **I** **.**
章 我 .

第一章

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[noʊts] :
NOTES **:**
笔记 :

笔记:

['vɑːljəm] [siː] .
Volume **C** **.**
体积 C .

C卷。

[dʒɔːrdʒ] [iː] .
GEORGE **II** .
乔治 二 .

乔治二世

['tʃæptər] [aɪ] .
CHAPTER **I** .
章 我 .

第一章

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** .
章 二 .

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **III** .
章 三、 .

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER **IV** .
章 第四 .

第四章

['tʃæptər] [viː] .
CHAPTER **V** .
章 V .

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **VI** .
章 六年级 .

第六章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **VII** .
章 七 .

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **VIII** .
章 八 .

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER **IX** .
章 第九章 .

第九章

['tʃæptər] [eks] .
CHAPTER **X** .
章 X .

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
CHAPTER **XI** .
章 十一 .

第十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **XII** .
章 十二 .

第十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **XIII** **.**
章 十三 .

第十三章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈviː] .
CHAPTER **XIV** **.**
章 十四 .

第十四章

['tʃæptər] ['ɛksˈviː] .
CHAPTER **XV** **.**
章 十五 .

第十五章

['tʃæptər] [ˌɛksˈviːˈaɪ] .
CHAPTER **XVI** **.**
章 十六 .

第十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **XVII** **.**
章 十七 .

第十七章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **XVIII** **.**
章 十八 .

第十八章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈɛks] .
CHAPTER **XIX** **.**
章 十九 .

第十九章

['tʃæptər] ['eks 'eks] .
CHAPTER **XX** **.**
章 xx .

第二十章

[noʊts] :
NOTES **:**
笔记 :

笔记:

['vɑːljəm] [diː] .
Volume **D** **.**
体积 D .

D卷。

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List **of** **Illustrations**
列表 的 插图

插图列表

[mæp][ʌv; əv]['ɪndiə]
Map **of** **India**
地图 的 印度

印度地图

[mæp][ʌv; əv][juˈnaɪtɪd] [steɪts]
Map **of** **United** **States**
地图 的 团结的 各州

美国地图

[mæp][ʌv; əv]['skɑːtlənd]

Map	of	Scotland
地图	的	苏格兰

苏格兰地图

[mæp][ʌv; əv][ðə; ði]['bɔːltɪk]

Map	of	the	Baltic
地图	的	这	波罗的海

波罗的海地图

[mæp][ʌv; əv] ['sentrəl] [ə'merɪkə] [ænd; ənd] [west] ['ɪndiz]

Map	of	Central	America	and	West	Indies
地图	的	中央	美国	和	西方	印第斯

中美洲和西印度群岛地图

[mæp][ʌv; əv][ðə; ði] [iːst] ['ɪndiən] ['aɪləndz]

Map	of	the	East	Indian	Islands
地图	的	这	东方	印度	岛屿

东印度群岛地图

[mæp][ʌv; əv]['aɪərlənd]

Map	of	Ireland
地图	的	爱尔兰

爱尔兰地图

[mæp][ʌv; əv][ðə; ði] ['iːstərn] ['hemɪsfɪr]

Map	of	the	Eastern	Hemisphere
地图	的	这	东	半球

东半球地图

[mæp][ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [weɪlz]

Map	of	England	and	Wales
地图	的	英格兰	和	威尔士

英格兰和威尔士地图

[mæp][ʌv; əv] ['jʊrəp]

Map	of	Europe
地图	的	欧洲

欧洲地图

[mæp][ʌv; əv] [ɔː'streɪliə]

Map	of	Australia
地图	的	澳大利亚

澳大利亚地图

[mæp][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['kɑːləniz] [ɪn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə]

Map	of	the	British	Colonies	in	North	America
地图	的	这	英国	殖民地	在	北	美国

北美英属殖民地地图

['frʌntɪspiːs] : -

Frontispiece	:	Marleborough
卷首插图	:	-

卷首插图：马尔伯勒

['taɪtəlˌpeɪdʒ] : [ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] ['dʌdli]

Titlepage	:	Execution	of	Dudley
标题页	:	执行	的	达德利

扉页：达德利的处决

['doʊvər]

Dover
多佛

多佛

['bæt(ə)l][ʌv; əv][lɑ:] ['hoʊg]
Battle **of** **La** **Hogue**
战斗 的 拉 霍格

拉霍格战役

['wɪljəm] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
William **III** **.**
威廉 三、 .

威廉三世

['pɔ:rtrət] [ʌv; əv] [kwi:n] [æn]
Portrait **of** **Queen** **Anne**
肖像 的 女王 安妮

安妮女王肖像

[dʒɔ:rdʒ] [i:] .
George **II** **.**
乔治 二 .

乔治二世

[kə'lɑ:dən] [mʊr]
Culloden **Moor**
卡洛登 泊

卡洛登荒原

[bɑ:m'beɪ]
Bombay
孟买

孟买

[kæl'kʌtə] : [ðə; ði]['espləɑ:dˌespləneɪd]
Calcutta **:** **the** **Esplanade**
加尔各答 : 这 滨海大道

加尔各答：滨海大道

['pɔ:rtsməθ] ['hɑ:rbər]
Portsmouth **Harbour**
朴茨茅斯 港口

朴茨茅斯港

['pɔ:rtrət] [ʌv; əv] ['wɪljəm] [pɪt]
Portrait **of** **William** **Pitt**
肖像 的 威廉 匹兹堡

威廉·皮特的肖像

[deθ] [ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] [wʊlf]
Death **of** **General** **Wolfe**
死亡 的 一般的 沃尔夫

沃尔夫将军之死

['vɑ:ljəm] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Volume **III** **.**
体积 三、 .

第三卷。

[frʌm; frəm] [dʒɔ:rdʒ] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [tu:; tə] [vɪk'tɔ:riə]
From **George** **III** **.** **to** **Victoria**
从 乔治 三、 . 到 维多利亚

从乔治三世到维多利亚

[dʒɔ:rdʒ] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
GEORGE **III** **.**
乔治 三、 .

乔治三世

['tʃæptər] [aɪ] .
CHAPTER **I** **.**
章 我 .

第一章

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER **IV** **.**
章 第四 .

第四章

['tʃæptər] [viː] .
CHAPTER **V** **.**
章 V .

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **VI** **.**
章 六年级 .

第六章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **VII** **.**
章 七 .

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **VIII** **.**
章 八 .

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER **IX** **.**
章 第九章 .

第九章

['tʃæptər] [eks] .
CHAPTER **X** **.**
章 X .

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
CHAPTER **XI** **.**
章 十一 .

第十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
CHAPTER **XII** **.**
章 十二 .

第十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XIII** **.**
章 十三 .

第十三章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː] .
CHAPTER **XIV** **.**
章 十四 .

第十四章

['tʃæptər] ['ɛks'viː] .
CHAPTER **XV** **.**
章 十五 .

第十五章

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] .
CHAPTER **XVI** **.**
章 十六 .

第十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XVII** **.**
章 十七 .

第十七章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XVIII** **.**
章 十八 .

第十八章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER **XIX** **.**
章 十九 .

第十九章

['tʃæptər] ['eks 'eks] .
CHAPTER **XX** **.**
章 xx .

第二十章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .
CHAPTER **XXI** **.**
章 二十一 .

第二十一章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXII** **.**
章 二十二 .

第二十二章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **XXIII** **.**
章 二十三 .

第二十三章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'viː] .
CHAPTER **XXIV** **.**
章 二十四 .

第二十四章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː] .
CHAPTER **XXV** **.**
章 25 .

第二十五章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ] .
CHAPTER **XXVI** **.**
章 26 .

第二十六章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viːˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **XXVII** **.**
章 xxvii .

第二十七章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
CHAPTER **XXVIII** **.**
章 二十八 .

第二十八章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks] .
CHAPTER **XXIX** **.**
章 二十九 .

第二十九章

['tʃæptər] [ɛ.ksɛ.ksɛks] .
CHAPTER **XXX** **.**
章 XXX .

第三十章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .
CHAPTER **XXXI** **.**
章 xxxi .

第三十一章

[dʒɔːrdʒ] [ˌaɪ 'viː] .
GEORGE **IV** **.**
乔治 第四 .

乔治四世

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'tuː] .
CHAPTER **XXXII** **.**
章 xxxii .

第三十二章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'θriː] .
CHAPTER **XXXIII** **.**
章 xxxiii .

第三十三章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'fɔːr]
CHAPTER **XXXIV**
章 34

第三十四章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'faɪv] .
CHAPTER **XXXV** **.**
章 xxxv .

第三十五章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .
CHAPTER **XXXVI** **.**
章 xxxvi .

第三十六章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'sɛvən] .
CHAPTER **XXXVII** **.**
章 xxxvii .

第三十七章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .
CHAPTER **XXXVIII** **.**
章 38 .

第三十八章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'naɪn] .
CHAPTER XXXIX .
章 xxxix .

第三十九章

['tʃæptər] [ˌeks 'el] .
CHAPTER XL .
章 XL .

第四十章

['wɪljəm] [ˌaɪ 'viː] .
WILLIAM IV .
威廉 第四 .

威廉四世

['tʃæptər] [ˌeks 'el] .
CHAPTER XL .
章 XL .

第四十章

([kɑːnt] .)
(Cont .)
(续 .)

（续）

['tʃæptər] ['ɛks'ɛl'aɪ] .
CHAPTER XLI .
章 xli .

第四十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLII .
章 xlii .

第四十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLIII .
章 四十三 .

第四十三章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'viː] .
CHAPTER XLIV .
章 xliv .

第四十四章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː] .
CHAPTER XLV .
章 xlv .

第四十五章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ] .
CHAPTER XLVI .
章 xlvi .

第四十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLVII .
章 xlvii .

第四十七章

[vɪk'tɔːriə] .
VICTORIA .
维多利亚 .

维多利亚。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER XLVIII .
章 xlviii .

第四十八章

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'ɛks] .
CHAPTER XLIX .
章 xlix .

第四十九章

['tʃæptər] [el] .
CHAPTER L .
章 L .

章

['tʃæptər] [li] .
CHAPTER LI .
章 李 .

第LI章

['tʃæptər] [liː] .
CHAPTER LII .
章 lii .

第五十二章

['tʃæptər] [liː] .
CHAPTER LIII .
章 liii .

第五十三章

['tʃæptər] ['lɪv] .
CHAPTER LIV .
章 生活 .

第四章

['tʃæptər] [ˌɛl'viː] .
CHAPTER LV .
章 LV .

第55章

['tʃæptər] [ˌɛl'viː'aɪ] .
CHAPTER LVI .
章 lvi .

第五十六章

['tʃæptər] [ˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
CHAPTER LVII .
章 lvii .

第五十七章

['tʃæptər] [ˌɛl'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER LVIII .
章 第五十八章 .

第五十八章

['tʃæptər] [lɪks] .
CHAPTER LIX .
章 利克斯 .

第五十九章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks] .
CHAPTER LX .
章 LX .

第六十章

['tʃæptər] [lk'si:, 'ɛ'lɛk'saɪ] .
CHAPTER **LXI** **.**
章 lxi .

第六十一章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **LXII** **.**
章 lxii .

第六十二章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **LXIII** **.**
章 六十三 .

第六十三章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'vi:] .
CHAPTER **LXIV** **.**
章 lxiv .

第六十四章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'vi:] .
CHAPTER **LXV** **.**
章 六十五 .

第六十五章

['tʃæptər] [lks'vaɪ] .
CHAPTER **LXVI** **.**
章 六十六 .

第六十六章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'vi:'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **LXVII** **.**
章 六十七 .

第六十七章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'vi:'aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER **LXVIII** **.**
章 六十八 .

第六十八章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'ɛks] .
CHAPTER **LXIX** **.**
章 六十九 .

第六十九章

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'ɛks] .
CHAPTER **LXX** **.**
章 七十士译本 .

第七十章

[lɪst] [ʌv; əv] [ˌilə'streiʃəns]
List **of** **Illustrations**
列表 的 插图

插图列表

[kwi:n] [vɪk'tɔ:riə]
Queen **Victoria**
女王 维多利亚

维多利亚女王

['taɪtəlˌpeɪdʒ]
Titlepage
标题页

标题页

[dʒɔːrdʒ] [ˌaɪˈaɪˈaɪ] .
George **III** **.**
乔治 三、 .

乔治三世。

['bæt(ə)l][ʌv; əv] ['bʌŋkərz] [hɪl]
Battle **of** **Bunker's** **Hill**
战斗 的 地堡的 爬坡道

邦克山战役

[taɪˌkɑːndɚˈoʊgə]
Ticonderoga
蒂康德罗加

蒂康德罗加

['dʒen(ə)rəl] [bəːˈgɔin] [ə'dresɪŋ] [ðə; ði]['indiəns]
General **Burgoyne** **Addressing** **the** **Indians**
一般的 伯戈因 解决 这 印度人

伯戈因将军向印第安人发表讲话

[deθ] [ʌv; əv] ['tʃætəm]
Death **of** **Chatham**
死亡 的 查塔姆

查塔姆之死

['pɔːrtrət] [ʌv; əv] [lɔːrd] ['rɔdni]
Portrait **of** **Lord** **Rodney**
肖像 的 主 罗德尼

罗德尼勋爵肖像

['brɪtɪʃ] [sə'rendərɪŋ] [tuː; tə]['dʒen(ə)rəl] ['wɑːʃɪŋtən]
British **Surrendering** **to** **General** **Washington**
英国 投降 到 一般的 华盛顿

英国向华盛顿将军投降

[siːdʒ] [ʌv; əv][dʒɪˈbrɔːltər]
Siege **of** **Gibralter**
围城 的 直布罗陀

直布罗陀围城战

['pɔːrtrət] [ʌv; əv] [lɔːrd] ['nelsn]
Portrait **of** **Lord** **Nelson**
肖像 的 主 纳尔逊

纳尔逊勋爵肖像

['jɑːməθ] : ['nɛlsənz] ['mɑːnjumənt]
Yarmouth **:** **Nelson's** **Monument**
雅茅斯 : 纳尔逊的 纪念碑

雅茅斯：纳尔逊纪念碑

['pɔːrtrət] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] [dʒeɪmz][fɑːks]
Portrait **of** **Charles** **James** **Fox**
肖像 的 查尔斯 詹姆斯 狐狸

查尔斯·詹姆斯·福克斯肖像

[pleɪn] [ʌv; əv][ˌwɔːtərˈluː; ˌwɑːtərˈluː]
Plain **of** **Waterloo**
清楚的 的 滑铁卢

滑铁卢平原

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神